

Nom et adresse de l'expéditeur :/ <i>Nome e indirizzo dello speditore:</i>	Certificat N° :/ <i>Certificato N°:</i> Certificat sanitaire vétérinaire pour l'importation au Maroc d'œufs à couver de l'espèce dinde à partir de l'Italie/ <i>Certificato sanitario veterinario per l'importazione dall'Italia in Marocco di uova da cova di tacchino</i>								
Pays de destination :/ <i>Paese di destinazione:</i> Nom et adresse du destinataire :/ <i>Nome e indirizzo del destinatario:</i>	Pays d'origine et d'expédition :/ <i>Paese di origine e di spedizione:</i> Services vétérinaires de :/ <i>Servizi veterinari di:</i> Lieu d'expédition :/ <i>Luogo di spedizione:</i>								
Nature et identification du moyen de transport :/ <i>Natura e identificazione del mezzo di trasporto:</i>	Noms (s) et adresses (s) de/des l'établissement (s) producteur (s) et numéro (s) d'agrément :/ <i>Nome (i) e indirizzo (i) del/degli stabilimento (i) produttore (i) e numero (i) di approvazione: /</i> N° d'identification des parquets des parentaux/ <i>N° di identificazione dei gruppi parentali:</i>								
<p align="center">IDENTIFICATION DES ŒUFS A COUVER/ IDENTIFICAZIONE DELLE UOVA DA COVA (Conformément aux numéros d'identification mentionnés ci-dessus/ <i>Conformemente ai numeri di identificazione di cui sopra</i>)</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th><u>Nb. Total/ N. totale</u></th> <th><u>Race/souche/ Razza/varietà</u></th> <th><u>Type/ Tipo</u></th> <th><u>Conditionnement/ Imballaggio</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>Signature et cachet de l'expéditeur (date / lieu) :/ <i>Firma e timbro dello speditore (data / luogo):</i></p>		<u>Nb. Total/ N. totale</u>	<u>Race/souche/ Razza/varietà</u>	<u>Type/ Tipo</u>	<u>Conditionnement/ Imballaggio</u>				
<u>Nb. Total/ N. totale</u>	<u>Race/souche/ Razza/varietà</u>	<u>Type/ Tipo</u>	<u>Conditionnement/ Imballaggio</u>						
Signature et cachet du Dr....., vétérinaire sanitaire, assurant le suivi des élevages de provenance, et autorisé à attester les mentions 4,5,6 et 7./ <i>Firma e timbro del Dr., veterinario sanitario, che assicura la sorveglianza degli allevamenti di provenienza ed è autorizzato a certificare quanto menzionato ai punti 4,5,6 e 7.</i> Lieu :/ <i>Luogo:</i>Date :/ <i>Data:</i>									



<p>Je soussigné vétérinaire officiel certifie que les œufs à couver décrits ci-dessus remplissent les conditions sanitaires qui suivent./ <i>Il sottoscritto veterinario ufficiale certifica che le uova da cova di cui sopra rispettano le seguenti condizioni sanitarie.</i></p>	<p>Cachet officiel :/ <i>Timbro ufficiale:</i></p>
<p>Lieu :/ <i>Luogo:</i>Date :/ <i>Data:</i></p>	
<p>Signature et cachet personnel du vétérinaire officiel/ <i>Firma e timbro del veterinario ufficiale</i></p>	

1. L'Italie est indemne :/ *L'Italia è indenne:*
 a. d'influenza aviaire à déclaration obligatoire (hautement et faiblement pathogène) conformément aux recommandations de l'OIE./ *dall'Influenza Aviaria soggetta a obbligo di notifica (ad alta e bassa patogenicità), conformemente alle raccomandazioni dell'OIE.*

OU/ *OPPURE* ⁽¹⁾

- Les œufs à couver sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné depuis au moins les six dernières semaines précédant l'exportation, dans une zone du territoire italien d'un rayon d'au moins 100 km, indemne (au sens de l'OIE) d'influenza aviaire à déclaration obligatoire et où il n'y a eu aucun lien épidémiologique avec un établissement dans lequel l'influenza aviaire à déclaration obligatoire a été détecté au cours des quatre vingt dix derniers jours./ *Le uova da cova sono ottenute da gruppi parentali che hanno soggiornato da almeno le ultime sei settimane precedenti l'esportazione in una zona del territorio italiano di raggio non inferiore a 100 km, indenne (ai sensi dell'OIE) dall'Influenza Aviaria soggetta a obbligo di notifica e in cui non vi è stato alcun legame epidemiologico con uno stabilimento nel quale è stata rilevata l'Influenza Aviaria soggetta a obbligo di notifica negli ultimi novanta giorni.*
- Les œufs à couver sont issus de troupeaux parentaux qui ont séjourné dans un établissement dans lequel au cours des vingt et un jours ayant précédé la collecte des œufs à exporter, ont été soumis à un test de dépistage individuel de l'influenza aviaire par IDG, dont les résultats ont été négatifs, et qui a été effectué sur un échantillon aléatoire prélevé sur au moins 120 volailles de l'établissement ou sur tous les animaux si l'établissement en compte moins de 120 (les bulletins d'analyses de laboratoires sont joints à ce certificat)./ *Le uova da cova sono ottenute da gruppi parentali che hanno soggiornato in uno stabilimento in cui, nel corso dei ventuno giorni precedenti la raccolta delle uova destinate all'esportazione, sono stati oggetto di un test individuale di accertamento dell'Influenza Aviaria con IDG, con risultati negativi, eseguito su un campione casuale prelevato da almeno 120 volatili dello stabilimento, o da tutti gli animali se lo stabilimento ne conta meno di 120 (i bollettini delle analisi di laboratorio sono allegati al presente certificato).*

Date des prélèvements :/ *Data dei prelievi:*

2- L'Italie dispose d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE./ *In Italia esiste un programma nazionale di sorveglianza dell'Influenza Aviaria attuato conformemente alle raccomandazioni dell'OIE.*



3- Les œufs à couver proviennent d'élevages situés au centre d'une zone autour de laquelle, dans un rayon de 25 km, aucun foyer de la maladie de Newcastle n'est apparu depuis au moins 6 mois. / *Le uova da cova provengono da allevamenti situati al centro di una zona nel cui raggio circostante di 25 km non sono stati registrati focolai della malattia di Newcastle da almeno 6 mesi.*

3- Les œufs à couver décrits dans le présent certificat proviennent de troupeaux de reproducteurs : / *Le uova da cova di cui al presente certificato provengono da gruppi di riproduttori:*

a) qui sont soumis régulièrement aux contrôles sanitaires officiels et où aucun cas des maladies suivantes n'a été enregistré depuis plus de 3 mois : Variole aviaire, mycoplasmoses, salmonelloses, rhino-trachéite infectieuse, entérite hémorragique, colibacilloses, choléra aviaire, réticulo-endothéliose aviaire et rouget ; / *che sono regolarmente soggetti a controlli sanitari ufficiali e nei quali non è stato registrato alcun caso delle malattie seguenti da più di 3 mesi: vaiolo aviario, micoplasmosi, salmonellosi, rinotracheite infettiva, enterite emorragica, colibacillosi, colera aviario, reticoloendoteliosi aviaria ed erisipeloide;*

b) qui sont soumis régulièrement au contrôle sanitaire officiel et dont les résultats se sont révélés négatifs à l'égard des infections suivantes(2) : / *che sono regolarmente soggetti a un controllo sanitario ufficiale con risultati negativi relativamente alle seguenti infezioni: (2)*

- Pullorose : sérologie sur 60 sujets par troupeau à l'élevage ou bactériologie sur 20 dindonneaux de deuxième choix par troupeau au couvoir, datant de moins de 2 mois. / *Pullorosi: sierologia su 60 soggetti per gruppo presso l'allevamento, o batteriologia su 20 tacchini di seconda scelta per gruppo presso l'incubatoio, di età inferiore a 2 mesi.*

- Autres salmonelloses à *S. enteritidis*, *S. typhimurium* et *S. arizonae* : bactériologie sur litières datant de moins de 2 mois. / *Altre salmonellosi da S. enteritidis, S. typhimurium e S. arizonae: batteriologia su lettiera di meno di 2 mesi.*

- Mycoplasmoses à *M. meleagridis*, *M. gallisepticum* et *M. synoviae* : sérologie sur 60 sujets par troupeau d'origine datant de moins de 2 mois. / *Micoplasmosi da M. meleagridis, M. gallisepticum e M. synoviae: sierologia su 60 soggetti per gruppo di origine di età inferiore a 2 mesi.*

c)) qui n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle ; / *che non sono stati vaccinati contro la malattia di Newcastle;*

OU/ OPPURE ⁽¹⁾

qui ont subi un protocole complet de vaccination contre la maladie de Newcastle, depuis plus de 4 semaines avant l'exportation à l'aide d'un vaccin à virus inactivé. / *che sono stati sottoposti a un protocollo completo di vaccinazione contro la malattia di Newcastle da più di 4 settimane prima dell'esportazione per mezzo di un vaccino con virus inattivato.*

4. Les œufs à couver ont été désinfectés conformément aux instructions de l'autorité vétérinaire compétente. / *Le uova da cova sono state disinfettate conformemente alle indicazioni della competente autorità veterinaria.*

5. Les œufs à couver sont transportés dans des conditions appropriées dans un matériel neuf et propre. / *Le uova da cova sono trasportate in condizioni appropriate con attrezzature nuove e pulite.*

6. Les lots ont des marques d'identification des produits. Ces marques comprennent les informations suivantes : / *I lotti hanno dei marchi identificativi dei prodotti. Tali marchi includono le seguenti informazioni:*

a- pays d'origine : / *paese di origine:*

b- exportateur : / *esportatore:*

c- importateur : / *importatore:*

d- nature du produit : / *natura del prodotto:*



e- numéro d'agrément des producteurs :/ *numero di approvazione dei produttori:*
f- numéro du cheptel d'origine :/ *numero del gruppo di origine:*
g- souche d'origine :/ *razza di origine:*
h- âge des parentaux/grand parentaux ⁽¹⁾ à la date de ponte des œufs à couver d'origine :/
età dei genitori/nonni ⁽¹⁾ alla data della schiusa delle uova da cova di origine:

Ce certificat est valable dix jours à compter de la date de sa signature /*Il presente certificato è valido per 10 giorni a partire dalla data della firma.*

(1) : Biffer la mention inutile/ *Barrare la dicitura non pertinente.*

(2) Joindre les bulletins des analyses sus-citées./ *Allegare i bollettini delle suddette analisi.*

FIN DU CERTIFICAT/ FINE DEL CERTIFICATO

